



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

Iktatószám: BP/0805/92-0/2017.

03/Du/2017. számú Hajósoknak Szóló Hirdetmény
Részleges hajózási zárlat elrendeléséről a Duna 1792,0 fkm és 1433,0 fkm közötti szakaszán.

Nachricht für die Binnenschifffahrt Nr. 03/Du/2017.
über Schifffahrtssperre wegen Treibeis zwischen Donau km 1792,0 und 1433,0.

A víziközlekedésről szóló 2000. évi XLII. törvény 56.§-ában kapott felhatalmazás alapján az alábbi hirdetményt teszem közzé:

Tájékoztatom a dunai hajózásban érintetteket, hogy az erősödő jégzajlás és a jégelőrejelzések miatt a magyar kitérő szolgálatok bevonták az úszó kitérő jeleket a Duna 1792,0 fkm és 1433,0 fkm közötti szakaszán.

Tekintettel a jégelőrejelzésekre, az úszó kitérőjelek hiányára, továbbá a Duna igen alacsony vízállására naponta 18.00 órától 07.00 óráig, továbbá korlátozott látási viszonyok között teljes hajózási zárlat került elrendelésre a Duna 1792,0 fkm és az 1433,0 fkm szelvényei között, a Magyarország államhatárain belüli vízterületre.

A hajózási zárlat visszavonásig van érvényben.

Az aktuális és várható jégviszonyokról a <http://www.hydroinfo.hu/jeg.html> internetes oldalon található tájékoztatás.

A hajóforgalomban résztvevők útjukat úgy tervezzék meg, hogy a zárlat kezdetéig a biztonságos veszteglőhelyeket elérjék.

A hajózási zárlat alól mentesülnek:

- a budapesti szakaszon (Újpesti vasúti híd és a Déli összekötő vasúti híd között) közlekedő hajók,
- a folyamfelügyeleti és vízügyi szervek hajói,
- a jégtörésben, valamint az esetlegesen szükségessé váló mentési és segítségnyújtási munkálatokban résztvevő hajók és egyéb úszólétesítmények,
- kompok.

Az úszólétesítmények üzemeltetői fokozottan vegyék figyelembe a vonatkozó jogszabályokat, de különösen a Hajózási Szabályzat II. rész 7.15 cikk 8. a Téli időszakban történő veszteglést szabályozó bekezdését.

Hirdetményem hatálybalépésével egyidejűleg a 02/Du/2017. számú Hajósoknak szóló hirdetményt visszavonom.

A hirdetményben foglalt szabályozás betartása, illetve végrehajtása a víziközlekedésben résztvevők részére az 57/2011. (XI. 22.) NFM rendelettel kihirdetett Hajózási Szabályzat I. részének 1.22 cikkében, valamint II. részének 1.11 cikkében foglaltak alapján kötelező.

03/Du/2017.számú Hajósoknak Szóló Hirdetmény

KÖZLEKEDÉSI FŐOSZTÁLY

1066 Budapest, Teréz krt. 62. • 1387 Budapest 62., Pf.: 30. • telefon: +36 1 474 1753 • fax: +36 1 311 1412
hajo.heo@bfkh.gov.hu www.kormanyhivatal.hu (www.nkh.gov.hu)



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA



Wir informieren hiermit die bei der Donauschifffahrt Beteiligten, dass die ungarische Wasserstraßenaufsicht wegen dem starken Eistreiben und der Eisvorhersage die schwimmenden Schifffahrtszeichen zwischen Donau km 1792,0 und 1433,0 zurückgezogen hat.

Mit Rücksicht auf den Mangel der Schifffahrtszeichen und auf den sehr niedrigen Wasserstand der Donau wird für das ungarische Wassergebiet zwischen Donau-km 1792,0 und 1433,0 täglich von 18.00 Uhr bis 07.00 Uhr, bzw. bei eingeschränkter Sichtbarkeit vollständige Schifffahrtssperre verordnet.

Die Schifffahrtssperre gilt bis Zurückziehung.

Über die aktuellen und zu erwartenden Eisverhältnisse gibt es Information auf der folgenden Webseite: <http://www.hydroinfo.hu/jeg.html>

Die Schifffahrtstreibenden sollen ihre Fahrten so planen, dass sie ihre Liegeplätze noch bis zum Beginn der Sperre erreichen können.

Von der Schifffahrtssperre werden befreit:

- Schiffe, die auf der Budapester Donautrecke (zwischen der Újpesti Eisenbahnbrücke und der Eisenbahnbrücke Süd) verkehren,
- die Schiffe der Wasserstraßenaufsicht und der Wasserverwaltung,
- Schiffe und schwimmende Anlagen, die das Eis brechen oder an Rettungsarbeiten oder Hilfeleistung teilnehmen,
- Fähre.

Wir machen die Inbetriebhalter der schwimmenden Anlagen darauf aufmerksam, die einschlägigen Gesetze streng einzuhalten, insbesondere die Schifffahrtsverordnung (II. Teil, § 7.15., Nr. 8. – *Regelung des Anlegens im Winter*).

Gleichzeitig mit dem Inkrafttreten dieser Verordnung werden die Verordnung 02/Du/2017. zurückgezogen.

Budapest, 16/01/2017.

dr. György István kormány megbízott
névében és megbízásából:



Kojnok Róbert

03/Du/2017.számú Hajósoknak Szóló Hirdetmény

KÖZLEKEDÉSI FŐOSZTÁLY

1066 Budapest, Teréz krt. 62. • 1387 Budapest 62., Pf.: 30. • telefon: +36 1 474 1753 • fax: +36 1 311 1412
hajo.heo@bfkh.gov.hu www.kormanyhivatal.hu (www.nkh.gov.hu)